

CWB 6731 B  
CWB 6731 W

**Hood**  
**User Manual**

**Воздухоочиститель**  
**Руководство пользователя**

**Окар**  
**Instrukcja użytkowania**

**Витяжка**  
**Посібник користувача**

**Digestor**  
**Návod k použití**

**Digestor**  
**Používateľská príručka**

## Prosím, čtěte nejprve tento návod.

Vážený zákazník,

Děkujeme za výběr produktu Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím produktu pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovávejte je pro budoucí použití. Pokud produkt předáte další osobě, rovněž ji předejte návod k použití. Dodržte veškerá varování a informace obsažené v návodu k použití.

Nezapomeňte, že tento návod se může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně uvedeny.

### Definice symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace a užitečná doporučení ohledně použití spotřebiče.



Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.



Varování na zásah elektrickým proudem.



Tento produkt byl vyroben v ekologicky šetrných a moderních zařízeních bez poškození přírody.

Společně směrnice WEEE.



Bez PCB

## OBSAH

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| 1 Bezpečnostní upozornění .....   | 70-72 |
| 2 Technické údaje .....           | 73    |
| 3 Instalace Vašeho zařízení ..... | 74-78 |
| 4 Obsluha Vašeho zařízení .....   | 79    |
| 5 Údržba a čištění .....          | 80-82 |

## 1 Bezpečnostní upozornění

- Tento výrobek je určen pro domácí použití.
- Provozní napětí Vašeho produktu je 220 až 240 voltů ~ 50 Hz.
- Napájecí kabel se dodává s neuzemněnou záštitkou. Elektrickou instalaci nechte provést kvalifikovaným elektrikářem.
- Nainstalujte bipolární spínač tak, aby vzdálenost kontaktu byla minimálně 3 mm od elektrického okruhu.
- US>Doporučujeme, abyste spotřebič pustili několik minut před zahájením vaření, a tak zvýšili sací výkon. Tak dosáhnete plynulejšího a stabilního sacího výkonu.
- Abyste zbavili vzduch v kuchyni páchu z vaření, zapněte digestoř na 15 minut po ukončení vaření nebo smažení
- Je-li napájecí kabel poškozený, nechte ho vyměnit v nejbližším servisním centru.
- Napájecí kabel nikdy nepojoujte v blízkosti varné plochy. V případě roztažení může kabel způsobit požár.
- Digestoř nikdy nepojoujte před dokončením instalace.
- Výška mezi spodním povrchem digestoře a horním povrchem sporáku/troubu musí být minimálně 65 cm.
- Nikdy se nedotýkejte světla v digestoři, pokud bylo dlouho zapnuté. Horké světlo může popálit Vaši ruku.
- Produkt nikdy nespouštějte bez olejového filtru. Nikdy nesnímejte filtry pokud se produkt používá.
- Vyhněte se velkým plamenům pod produktem. V opačném případě se mohou částice na olejovém filtru vznítit a zapříčinit požár.
- Plotýnky zapněte po umístění hrnců nebo pánví. V opačném případě může zvyšující se teplota deformovat určité části Vašeho produktu.
- Než hrnce nebo pánve sejmete, vypněte plotýnky.
- Pod digestoř neumísťujte hořlavé materiály.
- Během smažení může dojít ke vznícení oleje. Proto si dejte pozor na utěrky a zástěry.
- Během smažení potraviny nikdy neponechávejte vařit bez dozoru, horký olej může způsobit požár.
- Není-li digestoř čištěna ve specifickovaných intervalech, existuje nebezpečí vzniku požáru.
- K čištění povrchů digestoře nepoužívejte parní čističe.
- Když se digestoř používá, zejména v kombinaci s plynovými vaňiči, zajistěte, že prostředí je dobře odvětrávané čistým vzduchem.

## 1 Bezpečnostní upozornění

- V prostředí, kde se digestoř používá, musí být zařízení na plyn nebo palivový olej, např. topná tělesa, topení, zcela izolována nebo hermetická.
- Je-li v prostředí spotřebič na palivový olej nebo plyn, místnost musí být dostatečně odvětrávána.
- Digestoř nespouštějte bez hliníkového filtru. Nikdy nevyjímejte filtry pokud se digestoř používá.
- Před jakýmkoli zásahem (např. čištěním, atd.) do vnitřních částí spotřebiče spotřebič vždy vypněte.
- Doporučujeme, abyste během čištění vnitřních částí digestoře byli velmi opatrní a používali rukavice.
- Tento spotřebič mohou použít děti starší 8 let a lidé s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo které nemají dostatečné znalosti a zkušenosti, pokud na ně a bezpečné použití produktu dospělá osoba nebo jsou-li poučení o rizicích souvisejících s použitím produktu. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi, pokud na ně nedohlíží starší osoby.
- Spotřebič nelze používat v případě elektrostatického sehnání (např. v případě zásahu blesku). Nejde o chybu nebo závadu.
- Vypněte napájení digestoře a po jedné minutě znovu zapojte. Váš spotřebič se spustí v běžném provozu.
- Když je souběžně s digestoři v daném prostředí spuštěno i zařízení, které nenapájí elektrina, negativní tlak v místnosti musí být maximálně 0,4 mbar, aby se předešlo tomu, že digestoř zvrátí odsávání jiného zařízení do místnosti.
- Neprovádějte zapojení do kouřovodu propojených s troubami, světlíků nebo kouřovodů, v nichž se objevují plameny. Při odvádění vzduchu se řiďte příslušnými směrnici.
- V případě zapojení do komínu použijte trubky s průměrem 120 až 150 mm. Zapojení musí být co nejkratší s co nejmeně ohyby.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí, neboť pro děti představují nebezpečí.
- Spotřebič nechte spuštěný i chvíli po skončení vaření nebo smažení, abyste tak z kuchyně odstranili nepříjemné pachy.
- Abyste mohli produkt začít používat, musíte mít nejprve připravené místo na instalaci a elektrické zapojení. Potom kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.



## 1 Bezpečnostní upozornění

- Naše společnost neponese zodpovědnost za jakékoli problémy, k nimž dojde v důsledku nedodržení výše uvedených varování.
- Ohledně instalace digestoře se obraťte na nejbližší autorizovaný servis Beko.

### Recyklace a likvidace produktu

Ochrana životního prostředí

Elektrické produkty nesmí být vyhazovány do domácího odpadu. Tyto produkty zašlete k recyklaci do příslušných zařízení. Ohledně recyklačních doporučení kontaktujte vašeho prodejce nebo místní úřady.

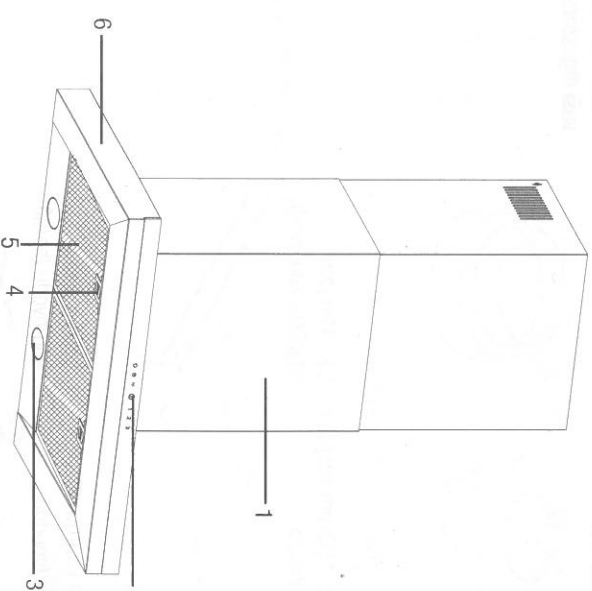


Symol na produktu nebo jeho obalu značí, že tento spotřebič neze zlikvidovat jako běžný domácí odpad. Tento produkt musí být doručen na sběrné místo elektrických a elektronických zařízení za účelem recyklace.

Zajistěte, aby byl tento produkt zlikvidován správně. Tak předejdete ohrožení životního prostředí a zdraví veřejnosti. Pro více informací o recyklaci tohoto produktu se obraťte na místní úřady, místní sběrné místo nebo obchod, kde jste tento produkt zakoupili.

## 2 Technické údaje

- 1- Konektor ke komínu
- 2- Ovládací panel
- 3- Světlo
- 4- Zámek hliníkového filtru
- 5- Hliníkový filtr
- 6- Digestoř



|                          | CWB 6731 W            | CWB 6731 B |
|--------------------------|-----------------------|------------|
| Šířka:                   | 600 mm                |            |
| Hloubka:                 | 500 mm                |            |
| Výška:                   | Min. 630 Max. 1035 mm |            |
| Napájení:                | 220-240 V ~ 50 Hz     |            |
| Ovládání:                | 3 pozice              |            |
| Sací výkon:              | 750 m <sup>3</sup> /h |            |
| Výkon motoru:            | 270 W                 |            |
| Výkon světla:            | 2x28 W                |            |
| Celkový výkon:           | 326 W                 |            |
| Pojistka:                | 10 A                  |            |
| Průměr vnějšího potrubí: | 120-150 mm            |            |
| Čistá hmotnost:          | 14,2 kg               |            |
| Hrubá hmotnost:          | 17 kg                 |            |
| Barva:                   | Bílá                  | Černá      |

Hodnoty na štítech výrobku nebo v doprovodné dokumentaci jsou zjišťovány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Podle provozních a okolních podmínek výrobku se tyto hodnoty mohou měnit.



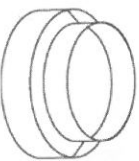
### 3 Instalace Vašeho zařízení

#### Příslušenství



[06] x 1

1 ks 150 mm adaptéru kouřovodu



[07] x 1

1 ks 120 mm adaptéru kouřovodu



[03] x 1

Deska kouřovodu vzpěra (spodní)



[04] x 1

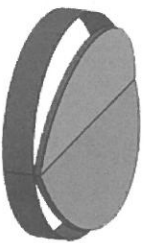
Vzpěra desky kouřovodu (horní)



Uhlíkový filtr (volitelný)



1 spojler



1 tlumičí klapka

1 : 1



[09] x 8  
(3,9 x 32 mm)

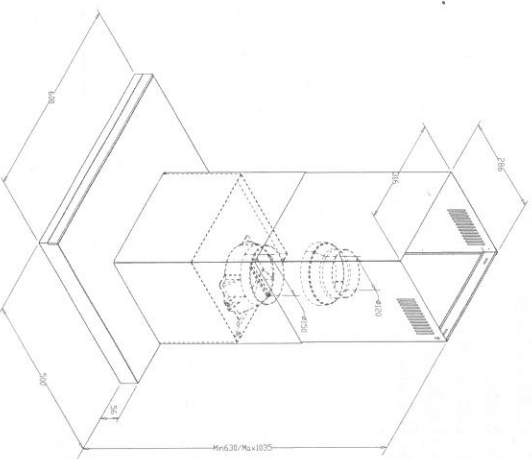


[10] x 4

(3,9 x 12mm)



Informace nutné pro přípravu místa instalace vaší digestoře jsou uvedeny níže.



• \*Příprava místa instalace a elektrického zapojení je zodpovědností zákazníka.

**Pozor!** Sejměte ochrannou fólii (pokud nějaká existuje) z digestoře a ořete povrch.



Výška mezi nižším povrchem digestoře a horním povrchem trouby/ sporáku nesmí být menší než 65 cm.

#### Elektrické zapojení

Vyrobeno s napájecím kabelem, tento spotřebič musí být zapojený do sítě pomocí elektrického spínače, s minimální vzdáleností 3 mm mezi bipolárními kontakty. Elektrické zapojení nechte provést kvalifikovaného elektrikáře.

• Produkt nainstalujte tak, abyste zajistili snadný přístup k elektrickému zapojení (zástrčka, zásuvka).

• Rozměry jsou uvedené v mm.

### 3 Instalace Vašeho zařízení

Digestoř můžete zapojit dvěma způsoby:

#### 1. Zapojení do komínu

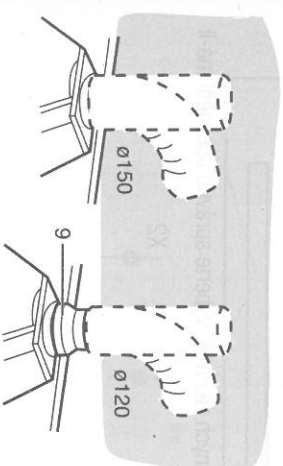
Pára je vypuzovaná potrubím vedeným do komína, které je vedeno z digestoře. Průměr potrubí se musí rovnat průměru spojovacího kroužku. Potrubí musí být nainstalováno lehce nakloněné (zhruba 10 °) v horizontální poloze tak, aby se vzduch mohl z místnosti snadno dostat.

#### Pozor!

**Je-li do digestoře nainstalován uhlíkový filtr, musí být vyjmut.**

Při použití zapojení do kouřovodu nainstalujte flexibilní nebo pevné potrubí 120-150 mm. Výběr potrubí ponechte na osobě provádějící instalaci. (Instalace adaptéru kouřovodu (9) do 120 mm adaptéru výstupu potrubí).

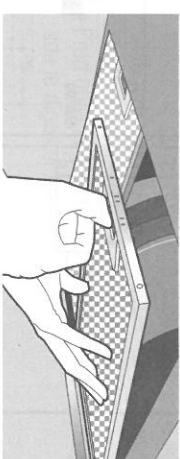
- Upevněte vývod potrubí.  
- Vyměňte uhlíkové filtry, jsou-li vložené.



#### 2. Použití bez zapojení do komínu

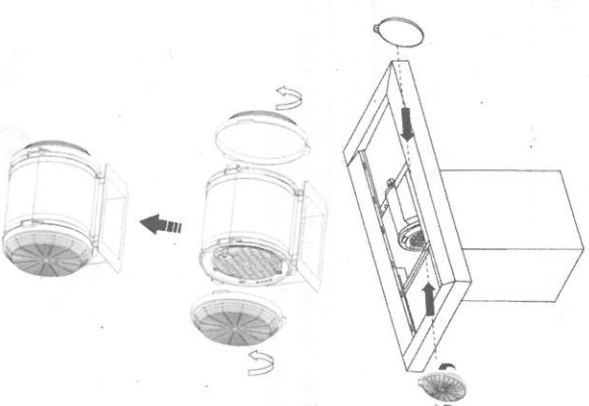
Vzduch se filtruje přes uhlíkový filtr a vrací se do místnosti. Uhlíkový filtr se používá když v domě není žádný komín nebo když není možné nainstalovat potrubí vedoucí do komína.

- Vyměňte uhlíkové filtry (Obrázek 2).



- Za účelem instalace uhlíkového filtru uveďte spony za uhlíkovým filtrem do jejich pozic a filtr vložte na místo do přední části, na jeho místo (Obrázek 3).  
- Hliníkové filtry znovu nainstalujte.

#### Instalace uhlíkového filtru:



2x aktivní uhlíkové filtry (nejsou součástí balení).

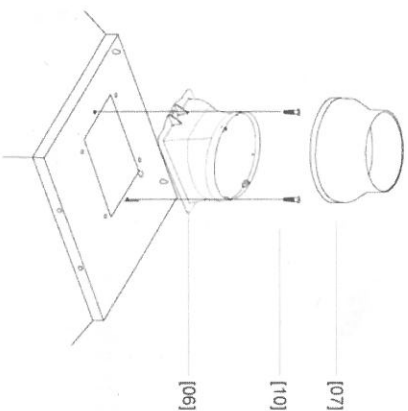
Označte otvory na stěně, tak jak je zobrazeno na obrázku.

**Důležité:** Dodané zástrčky jsou určeny pouze do nástěnných zásuvek. Vyberte správné upevnění má-li být provedena instalace na jiný typ stěny.

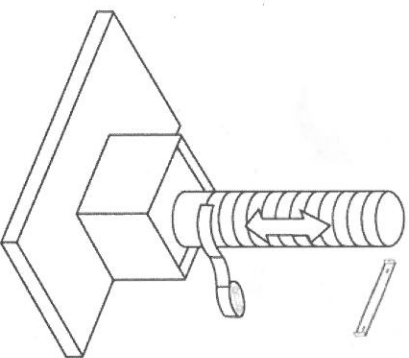


### 3 Instalace Vašeho zařízení

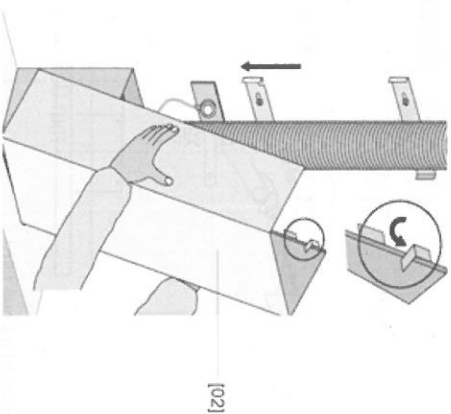
- Na spotřebič namontujte 150 mm adaptér. Hradítko musí být nainstalováno do 150 mm adaptéru. (Nepoužívejte hradítko má-li být uhlíkový filtr použit bez kouřovodu.
- V případě potřeby použijte 120 mm adaptér na kouřovod.
- Spojte potrubí a kouřovodu musí být zajištěny tak, aby se během provozu spotřebiče neuvolnily.



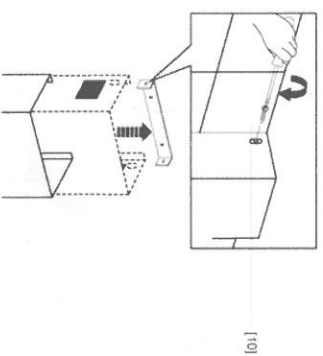
Páska použitá na spoje musí být nehořlavá, hliníková.



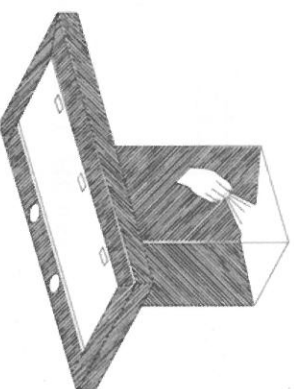
- Desky kouřovodu umístěte tak, jak je zobrazeno na obrázku.
- Spotřebič řádně zapojte. Zavřete pojistku.



Našroubujte a upevněte desky kouřovodu na vzpěry na stěně.



Sejměte ochranné fólie, jsou-li na spotřebiči nějaké.



### 4 Obsluha Vašeho zařízení



- 1 – Kontrolka - Čištění filtru
- 2 – Kontrolka - Časovač motoru
- 3 – Zap./Vyp. světlo
- 4 – Zap./Vyp.
- 5 – Rychlost 1 / Rychlost 2 / Rychlost 3

#### Obsluha digestoře

- Digestor je vybaven motorem s různými nastaveními rychlosti. Abyste dosáhli lepšího výkonu, doporučujeme v normálních podmínkách použít nízké rychlosti a vysoké rychlosti v případě zintenzivnění pachu a výparů.

1. Kontrolka - Čištění filtru: Aktivuje se, když je třeba vyčistit filtry, zhruba po 50 hodinách provozu.
2. Tlačítko automatického zastavení: Při stisknutí této oblasti se spotřebič automaticky přepne na nižší rychlost, v souladu s aktuální rychlostí, zhruba po 5 minutách a potom se začne zastavovat v 5 minutových intervalech. Je-li motor spotřebič nastavený na první úroveň, vypne se motor.
- Tato funkce zastaví pouze ventilátor motoru. Jsou-li zapnuta světla, automaticky se nevypnou.

3. Tlačítko zapnout/vypnout světlo: Stisknutím této oblasti můžete osvětlit oblast pod digestoří.
- Nedoporučujeme používat světla digestoře pro osvětlení místnosti.

4. Tlačítko zapnout/vypnout: Při stisknutí této oblasti se váš spotřebič spustí při první úrovni rychlosti. Stisknutím této oblasti můžete zastavit (vypnout) motor ventilátoru spotřebiče.

5. Tlačítko Rychlost 1 / Rychlost 2 / Rychlost 3: Stisknutím těchto tlačítek můžete nastavit rychlost digestoře, a to poté, co jste spotřebič zapnuli stisknutím tlačítka Zap./Vyp.
- Abyste dosáhli nejlepšího výkonu digestoře, doporučujeme, abyste ho používali i 15 minut po ukončení vaření.



## 5 Údržba a čištění

Před provedením údržby odpojte spotřebič nebo vypněte zdroj napájení nebo uvolněte pojistku, a zařízení tak vypněte. Digestor, která je vyrobena z nerezové oceli, čistíte prostředky určenými speciálně na tento materiál.

- Nepoužívejte materiály, které poškrábou kovový povrch (drátěnka) a abrazivní materiály (kartáče, tvrdý povrch houbiček na nádobí, atd.)
- Digestor osušte hadříkem, který po sobě nezanechává stopy.
- Produkty vyrobené z uhlíkové oceli a ostatní materiály obsahující chlorid mohou při kontaktu s nerezovou ocelí zapříčinit černé stíny, korozi a trvalé skvrny.

### Hliníkový filtr

Tento filtr je určený k zachycení olejových částicček ve vzduchu. Doporučuje se, abyste při běžných podmínkách použili čistili filtr každý měsíc. Nejprve sejměte hliníkové filtry. Filtry omyjte čistícím prostředkem a opláchněte vodou a po uschnutí je nasadte zpět. Hliníkové filtry mohou při mytí změnit svoji barvu; to je normální a vy svůj filtr nemusíte měnit.

**Poznámka:** Hliníkový filtr můžete myt také v myčce na nádobí.

### Uhlíkový filtr (použití bez komínu)

Tento filtr odstraňuje pachy, které vznikají během vaření.



### Varování

Před zahájením údržby vždy odpojte napájení. V případě závady kontaktujte zákaznický servis.

### Údržba hliníkového filtru:

Použijte neabrazivní tekuté čisticí prostředek nebo čističe na nerezovou ocel.

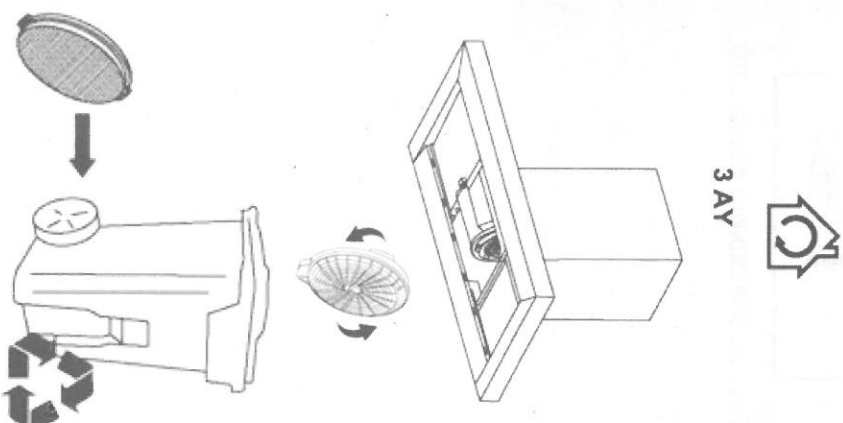
**1 MĚSÍC**



## 5 Údržba a čištění

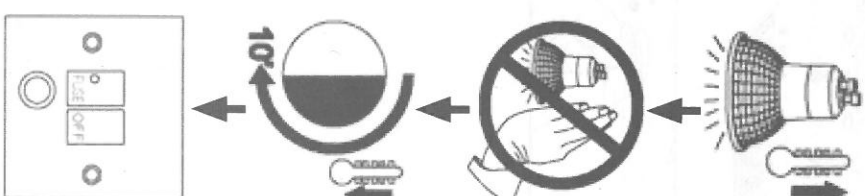
**Hliníkové filtry:** Aby se předešlo nebezpečí vzniku požáru, proveďte důkladné čištění každý měsíc nebo kdykoli se rozsvítí příslušná kontrolka (je-li k dispozici). Abyste to mohli udělat, sejměte filtry a vložte je na hodinu do teplé vody s čisticím prostředkem. V případě použití myčky na nádobí umístěte filtry vertikálně.

**Použití v interiéru (použití s uhlíkovým filtrem)**



**Varování:** Před provedením údržby digestore vždy odpojte napájení. V případě závady kontaktujte zákaznický servis.

### Výměna světla

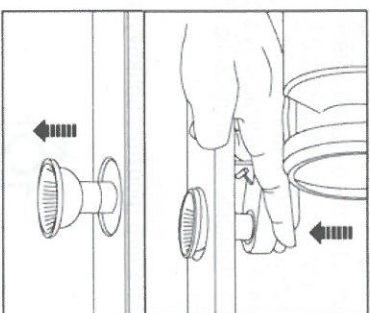
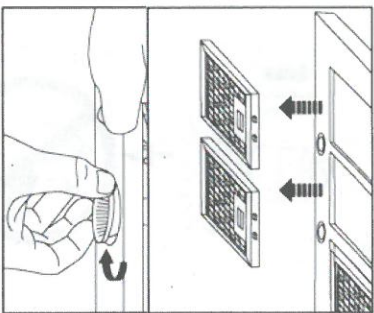


Uhlíkové filtry nikdy nemýjte. Při běžném použití je vyměňujte každé 3 měsíce. Uhlíkové filtry získáte v autorizovaných servicech Beko.

**Důležité:** Pokud se digestor používá více než 2 hodiny denně, provádějte čištění/výměnu filtru častěji. Vždy používejte doporučené filtry.

## 5 Údržba a čistení

Světlo může být horké, než ho vyjmete počkejte 10 minut a nechte ho vychladnout.



Použijte max. 50W žárovku a zásuvku GU10.

### Tuto příručku si přečítajte ako prvú!

Vážení zákazníci,  
Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok. Dúfame, že sa dočkáte tých najlepších výsledkov od výrobku, vyrobeného vo vysokej kvalite a s najmodernejšími technológiami. Preto vám odporúčame, aby ste si túto používateľskú príručku a iné sprievodné dokumenty prečítali pred použitím výrobku celé a aby ste si ich odložili pre referenciu v budúcnosti. Ak rúru prevediete na inú osobu, dajte tejto osobe aj užívateľskú príručku. Riadte sa všetkými varovaniami a informáciami užívateľskej príručky.

Pamätajte si, že táto užívateľská príručka sa môže vzťahovať aj na niektoré ďalšie modely. Rozdiely medzi modelmi sú v príručke presne vymedzené.

### Definícia symbolov

V tejto používateľskej príručke sa budete stretávať s nasledujúcimi symbolmi:



Dôležité informácie a užitočné odporúčania o obsluhu spotrebiča.



Varovania pred nebezpečnými situáciami ohrozujúcimi bezpečnosť ľudského zdravia a majetok.



Výstrahy pred zásahom elektrickým prúdom.



Tento výrobok bol vyrobený v ekologických a moderných prevádzkach ohľaduplných k životnému prostrediu.

Dosahuje súlad so smernicou WEEE.

Bez obsahu PCB

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1 Bezpečnostné varovania ..... | 85-87 |
| 2 Technické parametre .....    | 88    |
| 3 Inštalácia spotrebiča .....  | 89-94 |
| 4 Obsluha spotrebiča .....     | 95    |
| 5 Údržba a čistenie .....      | 96-98 |

## 1 Bezpečnostné varovania

- Tento výrobok je navrhnutý na používanie v domácnosti.
- Prevádzkové napätie tohto výrobku je 220 až 240 V ~ 50 Hz.
- Napájací kábel digestora sa dodáva s neuzemnenou zástrčkou. Elektrickú inštaláciu zverte do rúk kvalifikovaného elektrikára.
- Do elektrického obvodu nainštalujte bipolárny spínač s kontaktnou vzdialenosťou min. 3 mm.
- US> Kým začnete variť, odporúčame vám nechať spotrebič niekoľko minút v prevádzke, aby sa dosiahol vyšší odsávací výkon. Dosiahnete tým, že pri vzniku pár budete mať k dispozícii kontinuálny a stále odsávací výkon.
- Ak chcete po dovarení zbaviť kuchyňu zápachov a pár, digestor ponechajte zapnutý ešte 15 minút po dokončení varenia či smaženia.
- Keď sa napájací kábel poškodí, nehajte si ho vymeniť pracovníkom servisného zástupcu.
- Napájací kábel nikdy nepripájajte do siete v blízkosti sporákov. V prípade roztavenia by kábel mohol byť príčinou vzniku požiaru.
- Digestor nikdy nepripájajte skôr, ako sa dokončí inštalácia.
- Výška medzi spodným povrchom digestora a horným povrchom sporáka/rúry musí byť aspoň 65 cm.
- Ak sa svetlo digestora ponechá zapnuté dlhší čas, nedotýkajte sa ho. Horúce žiarovky vás môžu popáliť.
- Nikdy neprevádzkujte výrobok bez olejového filtra. Keď je výrobok v prevádzke, neodstraňujte filtre.
- Nedovoľte, aby pod výrobkom vznikol veľký plameň. V opačnom prípade sa častice olejového filtra môžu vznietiť a spôsobiť požiar.
- Varné platne zapnite po umiestnení hrncov a panvíc. V opačnom prípade narastie teploty môže zdeformovať určité časti produktu.
- Kým odstránite hrnce alebo panvice, vypnite varné platne.
- Pod digestor neumiestňujte horľaviny.
- Počas smaženia sa olej môže vznietiť. Preto dávajte pozor na tkaniny a záclony.
- Sporák počas smaženia nikdy neponechávajte bez dozoru, pretože vriaci olej môže zapríčiniť požiar.
- Ak sa digestor nečistí v ustanovených intervaloch, hrozí riziko požiaru.



## 1 Bezpečnostné varovania

- Na čistenie povrchov digestora nepoužívajte parné čističe.
- Keď sa digestor používa, najmä v kombinácii s plynovými sporákmi, uistite sa, že do priestoru je zabezpečený prívod čerstvého vzduchu.
- V prostredí, kde sa používa digestor, musí byť vývod exhalátov zo zariadení na palivový olej alebo plyn (napr. ohrievače miestnosti) dokonale izolovaný a zariadenie musí byť hermetického typu.
- Ak sa v priestore nachádza zariadenie na palivový olej alebo plyn, miestnosť sa musí dostatočne vetrať.
- Digestor nikdy neprevádzkujte bez hliníkového filtra. Keď je digestor v prevádzke, neodstraňujte filtre.
- Pred akýmkoľvek úkonom (t. j. napr. pri čistení) na interných dieľoch zariadenia spotrebič odpojte od siete.
- Pri čistení vnútorných častí digestora vám odporúčame postupovať veľmi opatrne a mať nasadené rukavice.

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, vnemovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne bez potrebných znalostí a skúseností s jeho obsluhou, pokiaľ sú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečné používanie výrobku alebo boli náležite zaškolené a majú vedomosť o rizikách spájajúcich sa s obsluhou výrobku. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Postupy čistenia a používateľskej údržby nesmú vykonávať deti, pokiaľ ich pritom nekontrolujú dospelé osoby.
- Spotrebič v prípade elektrostatickej poruchy (napr. blesk) nemusi fungovať. Nejde o poruchu ani poškodenie. Digestor odpojte od zdroja napájania a po minúte ho znova pripojte. Spotrebič obnoví bežnú prevádzku.
- Ak sa v prostredí, kde sa nachádza digestor, používa zariadenie napájané z iného ako elektrického zdroja, podtlak v miestnosti musí byť maximálne 0,4 mbar, aby sa zabránilo tomu, že digestor bude vracat odvádzané exhaláty z druhého zariadenia späť do miestnosti.

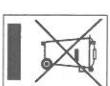
## 1 Bezpečnostné varovania

- Nepripájajte k vývodným kanálom pripojeným k pieckam, vývodným rozvodom ani vetracím komínom so stúpajúcimi plameňmi. Pokiaľ ide o odvádzanie výstupného vzduchu, dodržiavajte miestne nariadenia.
- Pri pripojení ku komínu používajte rozvody s priemerom od 120 do 150 mm. Pripojenie rozvodov musí byť čo najkratšie s čo najmenším počtom zalomení.
- Bálacie materiály uchovávajte mimo dosahu detí, pretože pre ne môžu byť nebezpečné.
- Spotrebič ponechajte v prevádzke aj istý čas po skončení varenia alebo smaženia, aby sa z kuchyne odsali nepríjemné zápachy.
- Ak chcete produkt pripraviť na používanie, v prvom rade je potrebné pripraviť miesto inštalácie a elektrickú kabeláž. Potom sa obráťte na najbližší autorizovaný servis.
- Naša spoločnosť nebude niesť zodpovednosť za žiadne problémy vysťahujúce z nedodržiavania vyššie uvedených varovaní.
- Ohľadom inštalácie digestora sa poraďte s pracovníkom najbližšieho autorizovaného servisu Beko.

### Recyklácia a likvidácia výrobku

Ochrana životného prostredia

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať ako súčasť komunálneho odpadu. Výrobky zašlite do príslušných recyklačných centier. Ak potrebujete odporúčania ohľadom recyklácie, môžete sa obrátiť na predajcu alebo miestne úrady.



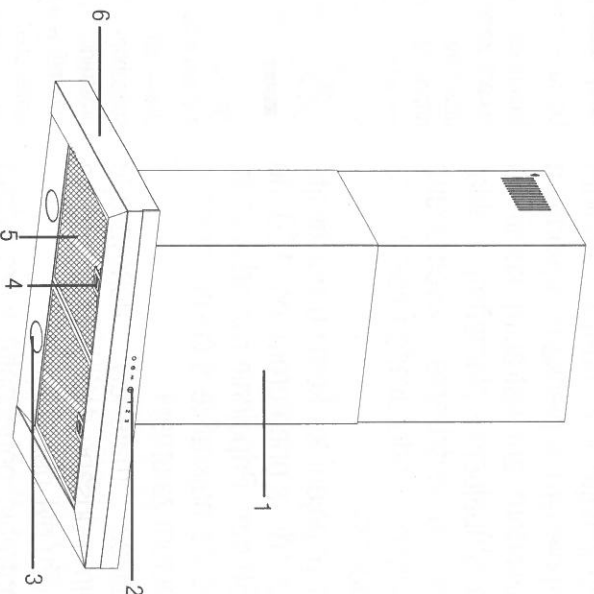
Symbol na výrobku alebo obale označuje, že so spotrebičom sa nesmie nakladať ako s bežným komunálnym odpadom. Tento výrobok sa doručí na miesto vyhradené na zber elektrických a elektronických zariadení na účely recyklácie.

Uistite sa, že výrobok bol zlikvidovaný náležitým spôsobom. Zabráňte tým ohrozeniu životného prostredia a zdravia obyvateľstva. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku vám poskytnú miestne úrady, lokálne služby na likvidáciu odpadov alebo u predajcu, kde ste výrobok zakúpili.



## 2 Technique parametre

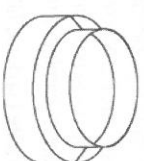
- 1- Konektor pre komín
- 2- Ovládaci panel
- 3- Svetlo
- 4- Zámka hiinkového filtra
- 5- Hiinkový filter
- 6- Teleso digestora



|                                    | CWB 6731 W             | CWB 6731 B |
|------------------------------------|------------------------|------------|
| Šírka:                             | 600 mm                 |            |
| Hĺbka:                             | 500 mm                 |            |
| Výška:                             | min. 630 max. 1 035 mm |            |
| Prívodné napätie:                  | 220-240 V ~ 50 Hz      |            |
| Ovládanie:                         | 3 polohy               |            |
| Odsávací výkon:                    | 750 m <sup>3</sup> /h  |            |
| Výkon motora:                      | 270 W                  |            |
| Výkon svetidla:                    | 2x28 W                 |            |
| Celkový príkon:                    | 326 W                  |            |
| Poistka:                           | 10 A                   |            |
| Priemer potrubia na vývod vzduchu: | 120 až 150 mm          |            |
| Hmotnosť netto:                    | 14,2 kg                |            |
| Hmotnosť brutto:                   | 17 kg                  |            |
| Farba:                             | Biele                  | Čierna     |

### 3 Inštalácia spotrebiča

## Príslušenstvo

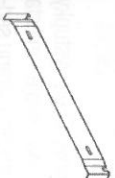


1 × 1 [06]

 $[07] \times 1$ 

1 kus 150 mm adaptéra  
vetracieho komína

1 kus 120 mm adaptéra  
vetracieho komína

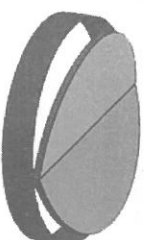
 $[03] \times 1$  $[04] \times 1$ 

|                                                             |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Piatra vetraciého<br>komiňa upevňovacia<br>konzola (spodná) | Konzola na upevnenie<br>platne vetraciého komiňa<br>(horná) |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|



|                                               |                            |
|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Karbónový filter<br>(voľiteľné príslušenstvo) | 1 vzduchový def-<br>lektor |
|-----------------------------------------------|----------------------------|

1 vzduchový def.



1 timič

—

 $[09] \times 8$ 

(3,9 x 32mm)

(3,9 x 32mm)



[10] x 4

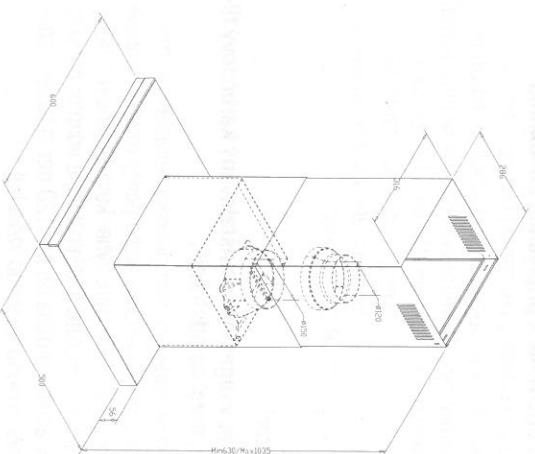
[10] x 4

(3,9 x 12mm)

(3,9 x 12mm)



Nižšie nájdete informácie nevyhnutné na prípravu miesta inštalácie digestora.



- \* Príprava miesta inštalácie a elektrickej kabeľáže je zodpovednosťou zákazníka.

**Pozor!** Po inštalácii odstráňte ochranný film (ak je prítomný) z digestora a povrchu vetracieho komína.



Výška medzi spodným povrchom digestora a horným povrchom sporáka/rúry nesmie byť menšia ako 65 cm.

## Elektrické pripojenie

Toto zariadenie vybavené 2-stopovým napájacím káblom sa musí pripojiť k zdroju napájania prostredníctvom elektrického spínača s min. 3 mm odstupom medzi bipolárnymi kontaktnými vodičmi. Inštaláciu elektrickej kabeláže zverte do rúk kvalifikovaného elektrikára.

- Vyrobok inštalujte tak, aby bol po inštalácii zabezpečený bezproblémový prístup k elektrickej prípojke (záštitka, nástenná zásuvka).
- Rozmery sú uvedené v mm.

### 3 Inštalácia spotrebiča

Digestor môžete používať dvomi spôsobmi:

#### 1. Používanie s pripojením ku komínu

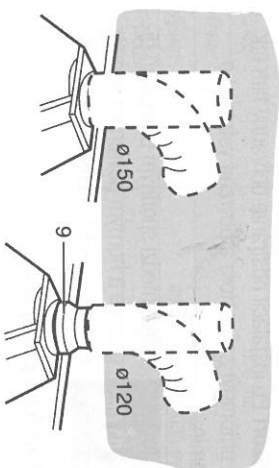
Para sa odvádza cez rozvod komína, ktorý je upevnený k pripojovaciemu krúžku na digestore. Priemer rozvodu vetracieho komína sa musí rovnať priemeru pripojovacieho krúžku. Rozvod by sa mal inštalovať s miernym náklonom (pribl. 10 °) v horizontálnom rozložení, aby vzduch mohol čo najľahšie uniknúť z miestnosti.

**Pozor!**

**Ak je v digestore nainštalovaný karbonový filter, musí sa odstrániť.**

Keď sa bude používať prípojka vetracieho komína, nainštalujte flexibilný alebo pevný rozvod s priemerom 120 – 150 mm. Vyber konkrétneho rozvodu je vecou inštalátora. (Nainštalujte adapter prípojky vetracieho komína (9) pre 120 mm adapter pripojenia rozvodu na vývod vzduchu).

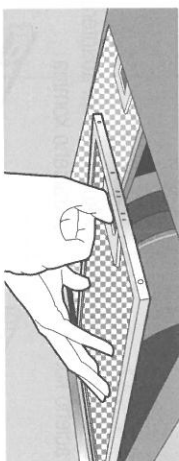
- Upevnite rozvod na vývod vzduchu.
- Ak sú prítomné karbonové filtre, odstráňte ich.



#### 2. Používanie bez pripojenia ku komínu

Vzduch sa filtruje karbonovým filtrom a vracia späť do miestnosti. Karbonový filter sa používa v prípade, ak v dome nie je priamny komín alebo nie je možné nainštalovať komínový rozvod.

- Odstráňte hliníkové filtre (obrázok 2).

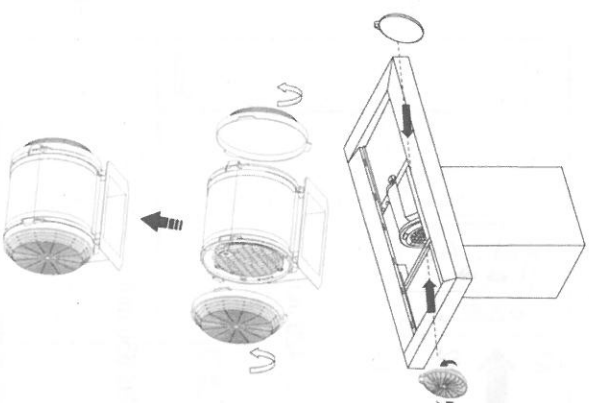


- Ak chcete nainštalovať karbonový filter výstupky za karbonovým filtrom dajte na svoje miesta a zdvihnutím filter umiestnite na prednú stranu sedla (obrázok 3).

- Hliníkové filtre namontujte späť.

### 3 Inštalácia spotrebiča

Inštalácia karbonového filtra:

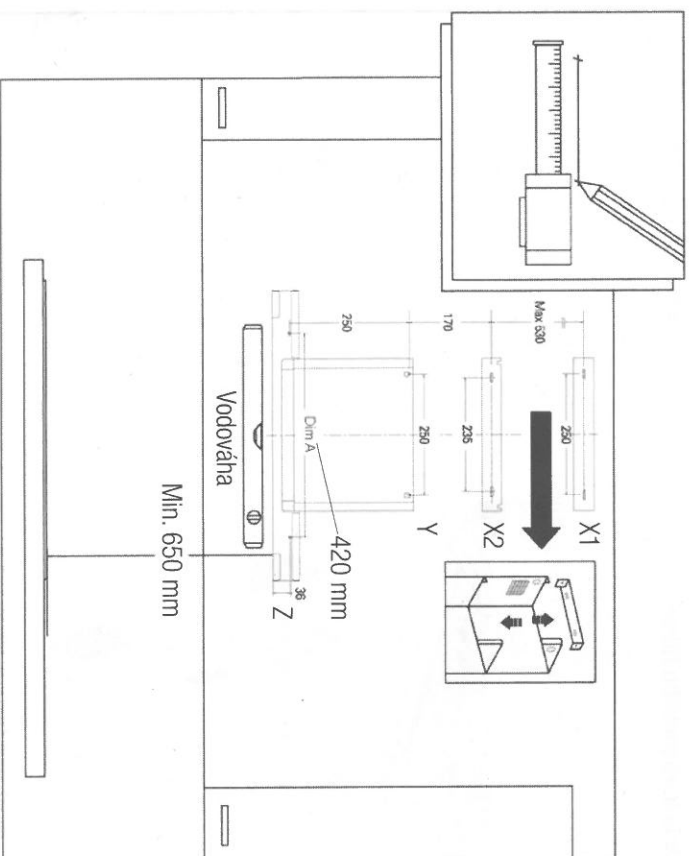


2 ks aktívnych karbonových filtrov (nie sú súčasťou balenia).

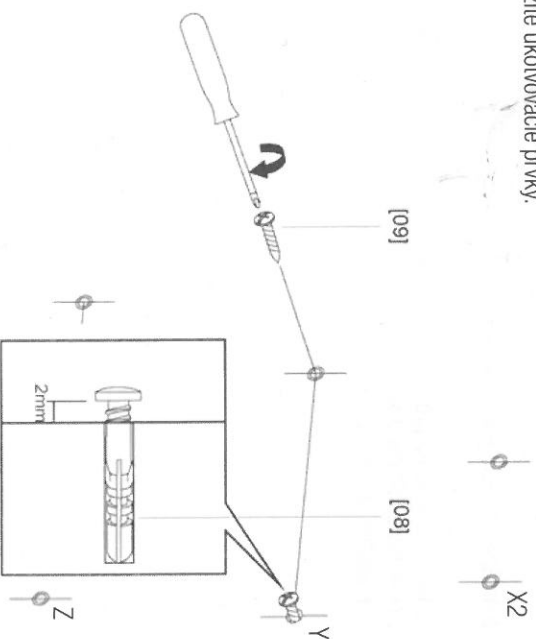
Podľa znázornenia na obrázku označte polohy otvorov v stene.

**Dôležité:** Dodávané zátky sú určené len pre pevné steny. Ak sa výrobok bude inštalovať na stenu iného typu, zvolte náležité uťahovacie prvky.

### 3 Inštalácia spotrebiča



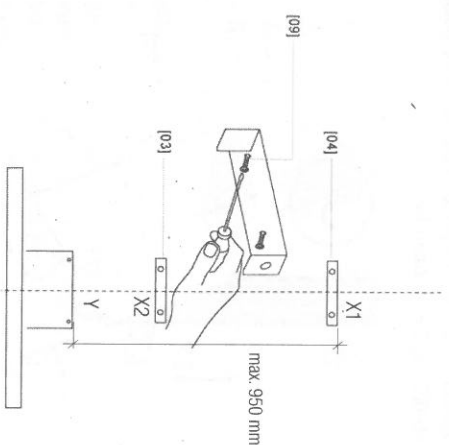
**Dôležité:** Dodávané zátky sú určené len pre pevné steny. Ak sa výrobok bude inštalovať na stenu iného typu, zvoľte náležite ukoľtovacie prvky.



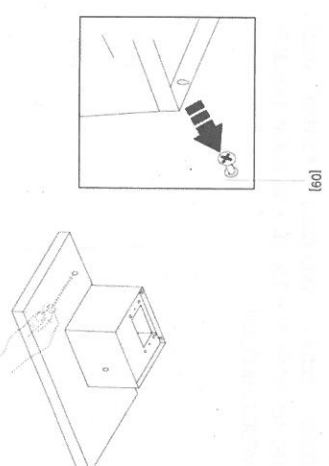
- Vyvrátajte otvory, zaveďte zátky do 8 otvorov a nainštalujte skrutky (3,9 X 32 mm) do otvorov „Y“.
- Vzdialenosť medzi otvormi X1 a X2 nesmie presiahnuť 530 mm s ohľadom na výšku strechy.

### 3 Inštalácia spotrebiča

Do otvorov X1 zaveďte konzolu č. 04. Do otvorov X2 zaveďte konzolu 03.

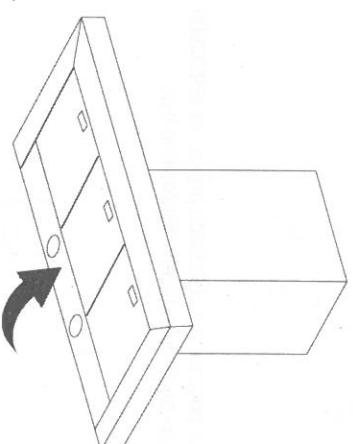
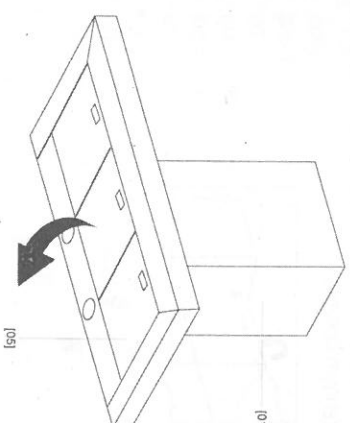


- Digestor upevnite na skrutky „Y“, ukoľtíte teleso do otvorov „Z“ z otvorov vo vnútri výrobku. Uplným zatiahnutím skrutiek „Y“ upevníte digestor pevne k stene.
- Pred upevnením pomocou vodováhny skontrolujte, či je výrobok v rovine.



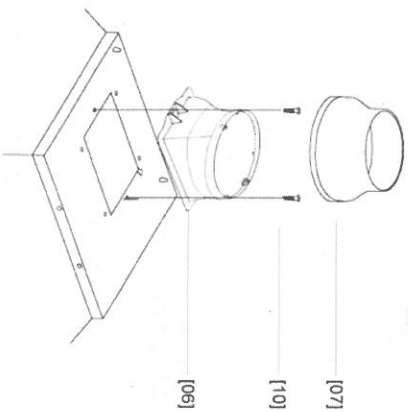
Odstraňte hliníkové filtre.

Nainštalujte hliníkové filtre.

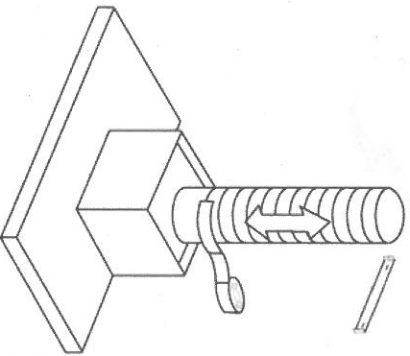


### 3 Inštalácia spotrebiča

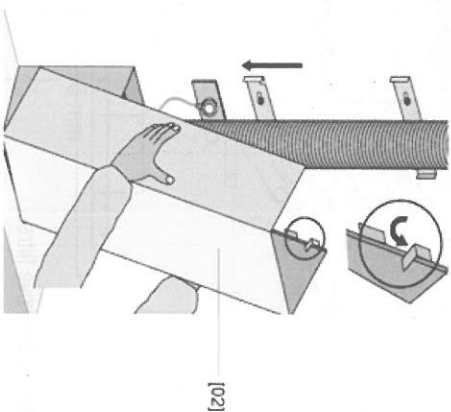
- Naskrutkujte 150 mm adaptér vetracieho komína na spotrebič. Vratný tlmíť sa nainštaluje na 150 mm adaptér vetracieho komína. (Tlmíť nepoužívajte, ak sa bude používať karbónový filter bez vetracieho komína.
- V prípade potreby sa môže použiť 120 mm adaptér vetracieho komína.
- Vetrací komín a pripojenia k rozvodu musia byť nainštalované tak, aby sa počas prevádzky výrobu neodlúčili.



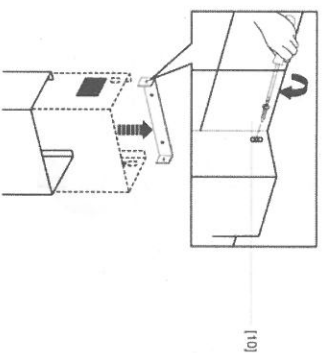
Páska používaná v oblastiach pripojenia vetracieho komína bude nehorľavého hliníkového typu.



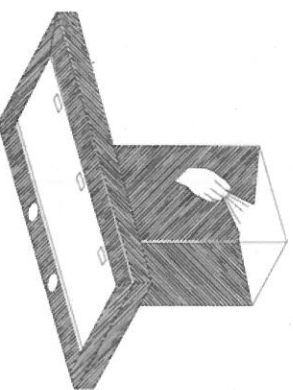
- Platne vetracieho komína umiestnite podľa znázornenia na obrázku.
- Spotrebič riadne zapojte do siete. Uzavrte poistku pre napájanie zástčky.



Platne vetracieho komína naskrutkujte a upevnite k nástenným konzolám.



Ak sú prírodné ochranné filmy, odstráňte ich.



### 4 Obsluha spotrebiča



- 1 – Výstražný indikátor čistenia filtra
- 2 – Ovládanie alarmu časovača motora
- 3 – Zapnutie/vypnutie svetidla
- 4 – Zap./Vyp.
- 5 – Rýchlosť 1/Rýchlosť 2/Rýchlosť 3

#### Obsluha digestora

- Digestor je vybavený motorom s nastaviteľnými premenlivými otáčkami. V záujme optimálneho výkonu vám za normálnych okolností odporúčame používať nízke otáčky a vysoké otáčky zvoliť len v prípade intenzívnych zápachov a výparov.

1. Výstražný indikátor čistenia filtra: Aktivuje sa, keď je potrebné vyčistiť filtre po spolu 50 hodinách celkovej prevádzky.
2. Tlačidlo automatického zastavenia: Keď sa dotknete tejto oblasti, spotrebič sa automaticky prepne na nastavenie nižšej rýchlosti v závislosti od aktuálnych prevádzkových otáčok po 5 minútach a potom bude v 5 minútových intervaloch prerušovať činnosť. Ak je spotrebič na prvej úrovni rýchlosti, motor prestane pracovať.
- Táto funkcia vyvolá len zastavenie motora ventilátora. Pokiaľ sú žiarovky osvetlenia rozsvietené, nezhasnú automaticky.

3. Tlačidlo zapnutia/vypnutia svetidla: Dotykom tejto oblasti môžete osvetliť priestor varenia.
- Neodporúčame žiarovky digestora používať na osvetľovanie miestnosti.

4. Tlačidlo zap./vyp.: Po dotyku tejto oblasti sa spotrebič uvedie do prevádzky na prvej úrovni rýchlosti. Ak chcete zastaviť (vypnúť) motor ventilátora spotrebiča, stlačí sa znovu dotknúť tejto oblasti.

5. Tlačidlá Rýchlosť 1/Rýchlosť 2/Rýchlosť 3: Otáčky digestora môžete nastaviť dotykom ľubovoľného z tlačidiel rýchlosti po zapnutí spotrebiča tlačidlom zapnutia/vypnutia.
- Ak sa má dosiahnuť optimálny výkon digestora, odporúčame vám ho po dovarení ponechať ešte 15 minút v prevádzke.



## 5 Údržba a čistenie

Pred údržbou odpojte spotrebič od zdroja napájania alebo vypnite hlavný spínač, prípadne povoľte poisťku, ktorá zabezpečuje prívod elektrickej energie do digestora. Digestor vyrobený z nehrzdavej ocele čistíte čistiacimi prostriedkami určenými špeciálne pre tento typ materiálu.

- Nepoužívajte kovové materiály na drhnutie (drôtenky) ani abrazívne materiály (kefy, tvrdá strana hubovacej dosky atď.).
- Digestor vysušte tkaninou, ktorá neznecháva vlákna.
- Keď sa sterilizačné prostriedky, produkty vyrobené z karbónovej ocele alebo iné materiály s obsahom chlóru dostanú do kontaktu s nehrzdavejcou oceľou, spôsobia vznik čiernych odteňov, koróziu a nezmývateľné škvrny.

### Hliníkový filter

Tento filter je určený na zachytávanie olejových častíc zo vzduchu. Za bežných podmienok používania vám odporúčame filter čistiť každý mesiac. Pri tomto procese najskôr odstráňte hliníkové filtre. Filtre premyjte kvapalným detergentom a opláchnite ich vodou. Potom ich po vysušení namontujte späť. Hliníkové filtre sa pri umývaní môžu odfarbiť. Ide o bežný jav, ktorý si nevyžaduje výmenu filtra.

**Poznámka:** Hliníkový filter je možné nechať umyť aj v umývačke riadu.

### Karbónový filter (používanie bez komína)

Tento filter zachytáva zápachy jedál.



### Varovanie

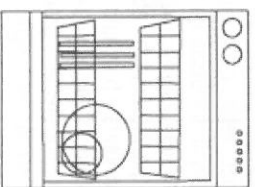
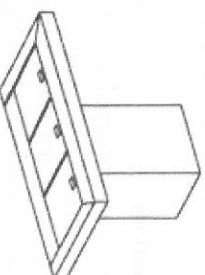
Kým zahájite činnosť údržby, vždy v prvom rade odpojte spotrebič od zdroja napájania.

V prípade poruchy sa obráťte na oddelenie služieb zákazníkom.

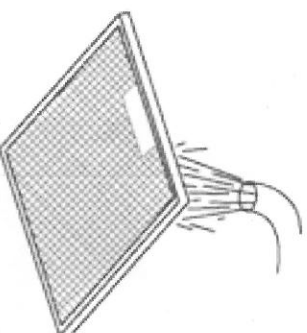
### Údržba hliníkového filtra:

Používajte neabrazívny tekutý detergent alebo prostriedky na čistenie nehrzdavej ocele.

**1 MESIAC**



**MAX. 65 °C**



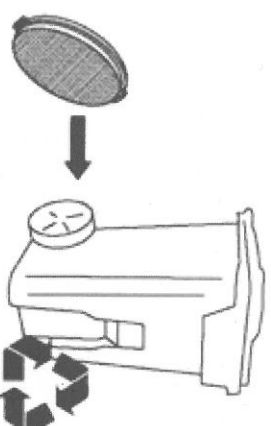
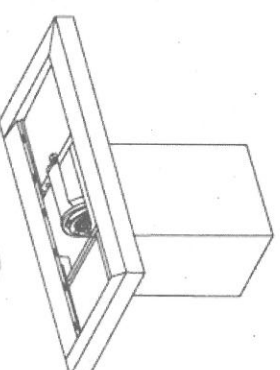
## 5 Údržba a čistenie

**Hliníkové filtre:** Ak sa má zabrániť vzniku požiaru, spotrebič každý mesiac alebo pri signalizačii indikátora (v prípade dostupnosti) úplne vyčistite. Urobte to tak, že odstránite filtre a ponecháte ich v hodinu ponorené v roztoku horúcej vody a slabšieho detergentu. Ak sa bude používať umývačka riadu, filtre umiestnite do zvislej polohy, aby sa dosiahlo dôkladnejšie vyčistenie.

### Používanie v interiéri (používanie s karbónovým filtrom)



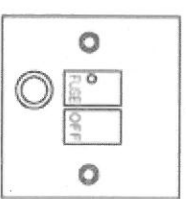
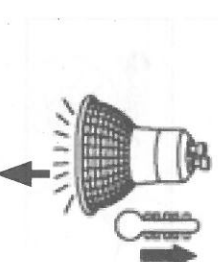
**3 AY**



**Dôležité:** Ak sa digestor používa viac ako 2 hodiny denne, operácie čistenia/výmeny filtrov vykonávajte častejšie. Vždy používajte odporúčané filtre.

**Varovanie:** Pred akýmkoľvek úkonom údržby na digestore vždy v prvom rade odpojte spotrebič od zdroja napájania. V prípade poruchy sa obráťte na oddelenie služieb zákazníkom.

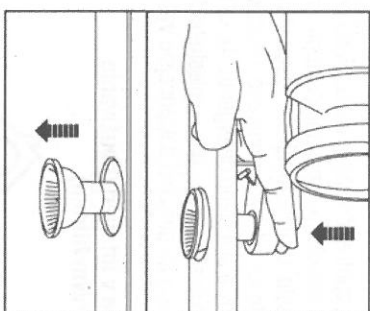
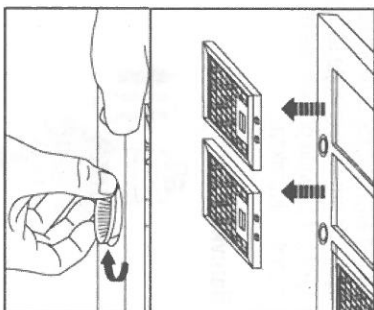
### Výmena žiarovky



Karbónové filtre sa nikdy nesmú umývať. Pri bežnom používaní je ich potrebné vymieňať každé 3 mesiace. Karbónové filtre môžete obstarat v autorizovaných servisoch Beko.

## 5 Údržba a čistenie

Žiarovka môže byť horúca; pred demontážou ju nechajte 10 minút vychladnúť.



Použite max. 50 W žiarovku s objímkou typu GU10.

|   |                                      |       |
|---|--------------------------------------|-------|
| 1 | Ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa..... | 37-39 |
| 2 | Dane techniczne.....                 | 40    |
| 3 | Instalacja okapu.....                | 41-46 |
| 4 | Obsługa okapu.....                   | 47    |
| 5 | Konserwacja i czyszczenie.....       | 48-49 |

## 1 Ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego.
- Napięcie robocze tego urządzenia wynosi 220 do 240 V ~ 50 Hz.
- Dostarczony wraz z okapem przewód zasilający zakończony jest wtyczką bez uziemienia. Instalację elektryczną należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W obwodzie elektrycznym zainstaluj wyłącznik dwubiegunowy z przerwą między stykami co najmniej 3 mm.
- US>Zalecamy uruchomić okap na kilka minut przed rozpoczęciem gotowania, aby zwiększyć jego mocy ssania. W ten sposób uszaskasz ciągłą i stabilną siłę ssania, gdy pojawią się opary.
- Aby odświeżyć powietrze w kuchni i oczyścić je z woni i oparów gotowania można zatączyć okap na dodatkowe 15 minut po zakończeniu gotowania lub smażenia.
- Gdy przewód zasilający jest uszkodzony, zlec jego wymianę najbliższemu serwisowi.
- Nie wolno prowadzić przewodu zasilającego w pobliżu płyt grzejnych. Jeśli izolacja przewodu się stopi, może to doprowadzić do pożaru.
- Nie wolno wkładać wtyczki okapu do gniazdka przed ukończeniem instalacji.
- Odległość pomiędzy dolną powierzchni okapu i górną powierzchnią piekarnika/ kucharki powinna wynosić co najmniej 65 cm.
- Nie dotykaj lampy okapu, jeśli świeciła się przez dłuższy czas. Gorące lampy mogą poparzyć dłonie.
- Nie używaj okapu bez filtru oleju. Nie wyjmuj filtru w trakcie pracy urządzenia.
- Unikaj dużych płomieni pod okapem. W przeciwnym razie cząstki na filtrze oleju mogą się zapalić i spowodować pożar.
- Płytki grzejne zatączaj dopiero po postawieniu na nich patelni lub garnków. W przeciwnym razie rosnąca temperatura może odkształcać niektóre części tego urządzenia.
- Wyłączaj płytki grzejne zanim zdejmiesz z nich patelnię lub garnki.
- Unikaj materiałów łatwopalnych pod okapem.
- Podczas smażenia potraw może zapalić się olej. Tak więc uważaj na tkaniny i zasłony.
- Nie wolno pozostawiać kuchenki bez dozoru podczas smażenia potraw, wrzący olej może spowodować pożar.
- Zaniechanie regularnego czyszczenia okapu grozi pożarem.

## 1 Ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

- Nie należy czyścić powierzchni okapu odkurzaczem parowym.
- Gdy okap jest w użyciu, zwłaszcza wraz z kuchenką gazową, należy upewnić się, że otoczenie wentylowane jest czystym powietrzem.
- W miejscu, w którym używa się okapu, należy absolutnie izolować wylot spalin oleju opałowego lub z urządzeń gazowych, takich jak grzejniki pokojowe, urządzenia takie muszą być typu hermetycznego.
- Jeśli w tym samym miejscu jest urządzenie na olej opałowy lub gaz, pokój taki musi być dostatecznie wentylowany.
- Nie używaj okapu bez filtra aluminiowego. Nie wyjmuj filtra w trakcie pracy okapu.
- Przed każdą czynnością (np. czyszczenie itp.) dotyczącą wewnętrznych części okapu odłączaj go od zasilania.
- Zalecamy szczególną ostrożność i używanie rękawic podczas czyszczenia wewnętrznych części okapu.
- Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej zdolności, a także nieumiejętne i niedoświadczone, o ile są nadzorowane pod względem bezpieczeństwa użytkowania tego urządzenia, lub zostały odpowiednio pouczone i zdają sobie sprawę ze związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenia i bieglej konserwacji nie powinny wykonywać dzieci, o ile nie są nadzorowane przez dorosłych.
- Urządzenie to może nie działać w przypadku wyładowania elektrostatycznego (np. uderzenia piorunu). To nie jest awaria ani uszkodzenie. Wyłącz zasilanie okapu i złącz je ponownie po upływie jednej minuty. Okap wznowi normalną pracę.
- Jeśli w tym samym miejscu równocześnie z tym okapem używa się urządzeń niezasilanych elektrycznie, aby uniknąć zawracania przez okap wyziewów z nich do pomieszczenia, podciśnienie w nim musi wynosić nie więcej niż 0,4 mbara.

## 1 Ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

- Nie przyłączaj okapu do przewodów kominowych połączonych z piecem, wentylacją wyciągową lub przewodu kominowego z wznoszącymi się płomieniami. Przestrzegaj przepisów władz ci do odprawiania powietrza wylotowego.
- Do przyłączenia do kominu użyj rury o średnicy od 120 do 150 mm. Rura łącząca musi być jak najkrótsza z jak najmniejszą liczbą zgiebień.
- Materiały opakowaniowe trzymaj z dala od dzieci, ponieważ mogą stanowić zagrożenie dla nich.
- Pozostawiaj okap czynny przez jakiś czas po zakończeniu gotowania lub smażenia, aby usunąć nieprzyjemne zapachy w kuchni.
- Aby przysposobić okap do użycia najpierw trzeba przygotować miejsce do instalacji i przewody elektryczne. Następnie wezwij najbliższy autoryzowany serwis.
- Firma nasza nie ponosi odpowiedzialności za żadne problemy wynikłe z nieprzestrzegania powyższych ostrzeżeń.
- W sprawie instalacji okapu skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem firmy Beko.

### Recykling i utylizacja okapu

Ochrona środowiska naturalnego

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Urządzenia te wysłać się do odpowiednich punktów zbiórki surowców wtórnych. Aby uzyskać wskazania co do utylizacji, można skontaktować się ze sprzedawcą lub władzami miejscowymi.



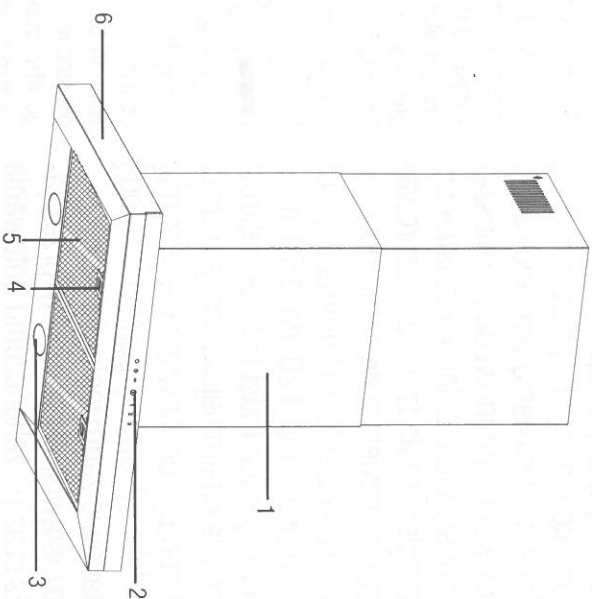
Symbol ten na wyrobie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia tego nie można traktować jako normalne odpady domowe. Wyrób ten trzeba dostarczyć do punktu zbiórki złomu urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.

Upewnij się, że wyrób ten jest prawidłowo zmontowany. W ten sposób zapobiega się zagrożeniom dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego wyrobu skontaktuj się z władzami miejscowymi, miejscowymi służbami utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym go zakupiono.



## 2 Dane techniczne

- 1- Złącze kominowe
- 2- Panel sterowania
- 3- Lampka
- 4- Zamek filtru aluminiowego
- 5- Filtr aluminiowy
- 6- Korpus okapu

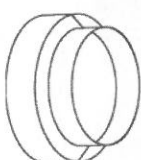


|                                 | CWB 6731 W              | CWB 6731 B |
|---------------------------------|-------------------------|------------|
| Szerokość:                      | 600 mm                  |            |
| Głębokość:                      | 500 mm                  |            |
| Wysokość:                       | Min. 630 Maks. 1 035 mm |            |
| Napięcie zasilania:             | 220-240 V ~ 50 Hz       |            |
| Sterowanie:                     | 3 pozycje               |            |
| Sila ssania:                    | 750 m³/h                |            |
| Moc silnika:                    | 270 W                   |            |
| Moc lampki:                     | 2x28 W                  |            |
| Łączna moc:                     | 326 W                   |            |
| Bezpiecznik:                    | 10 A                    |            |
| Średnica rury wylotu powietrza: | 120-150 mm              |            |
| Waga netto:                     | 14,2 kg                 |            |
| Waga brutto:                    | 17 kg                   |            |
| Kolor:                          | Biały                   | Czarny     |

Wartości podane na etykietkach wyrobu lub w towarzyszącej mu dokumentacji uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odnoszącymi normami. Wartości te mogą się różnić zależnie od operacyjnych i środowiskowych warunków pracy danego wyrobu.

## 3 Instalacja okapu

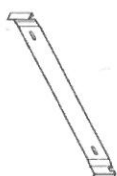
### Akcesoria



[06] x 1

[07] x 1

1 szt. złączki do przewo- 1 szt. złączki do przewo-  
du kominowego 150 mm du kominowego 120 mm



[03] x 1



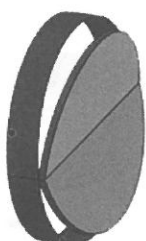
[04] x 1

Pytka mocowania do Wspornik ustalający płytke  
przewodu kominowego mocowania do przewodu  
Wspornik ustalający kominowego (górny)  
(dolny)



Filtr węglowy  
(opcjonalny)

1 deflektor powi-  
etrza



1 tłumik

1 : 1



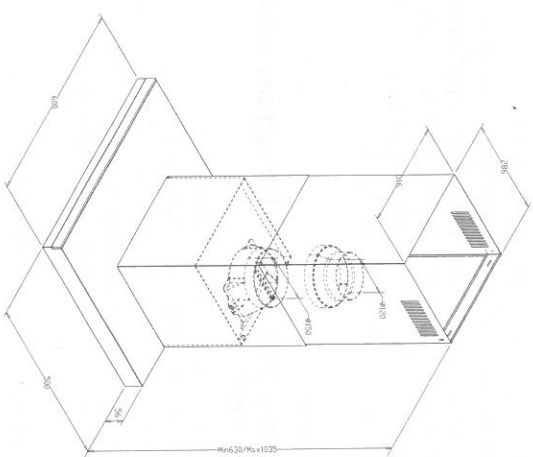
[09] x 8  
(3,9 x 32mm)

[10] x 4

(3,9 x 12mm)



Informacje potrzebne do przygotowania miejsca  
instalacji okapu podano poniżej.



• \* Za przygotowanie miejsca montażu i instalacji elektrycznej odpowiada klient.

**Uwaga!** Po instalacji usunąć folię ochronną (jeśli jest) z powierzchni okapu i przewodów wylotowych.



Odległość pomiędzy dolną powierzchnią okapu i górną powierzchnią piekarnika/ kuchenki powinna wynosić co najmniej 65 cm.

### Przyłączenie elektryczne

Wykonane z dwutorowym przewodem zasilającym, urządzenie to i być podłączone do sieci poprzez przełącznik elektrycznego z co najmniej 3 mm odstępnem pomiędzy końcówkami styku dwubiegunowego. Instalację przewodów elektrycznych lepiej zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

- Zainstaluj to urządzenie tak, aby zapewnić łatwy dostęp do podłączenia zasilania (wtyczki, gniazda ścienne) po instalacji.
- Wymiary podano w mm.

### 3 Instalacja okapu

Okapu można używać na dwa sposoby:

#### 1. Użytkowanie przy połączeniu z kominem

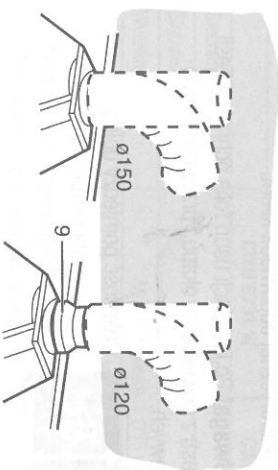
Para usuwana jest rurą kominową przymocowaną do pierścienia łączącego na okapie. Średnica rury wylotowej powinna być równa średnicy pierścienia łącznika. Po zainstalowaniu rura powinna być lekko nachylona (ok. 10 °) względem poziomu, aby powietrze mogło łatwo uchodzić z pokoju.

#### Uwaga!

**Jeśli w okapie założono filtr węglowy, należy go wyjąć.**

W celu połączenia okapu z przewodem kominowym założyć giętką lub sztywną rurę o średnicy 120-150 mm. Dobór tej rury pozostawia się instalatorowi. (Zainstaluj złączkę przyłączenia do przewodu kominowego (9) dla rury wylotu powietrza o średnicy 120 mm).

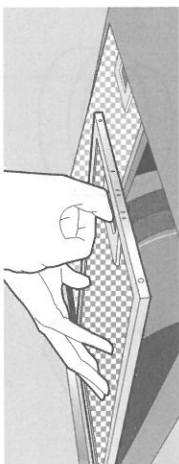
- Zamocuj rurę wylotu powietrza.
- Wyjmij filtry węglowe, jeśli są takie.



#### 2. Użytkowanie bez połączenia z kominem

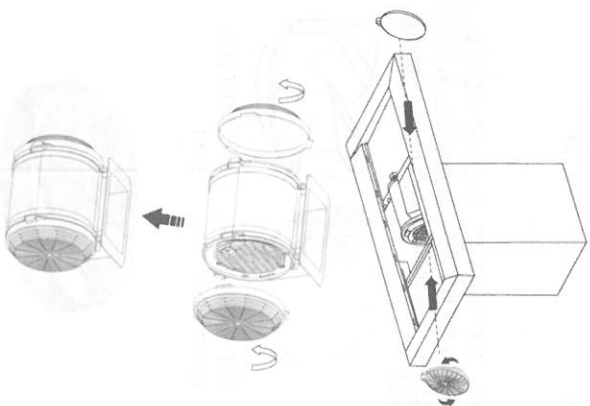
Powietrze filtrowane jest przez filtr węglowy i wraca do pokoju. Filtr węglowy stosuje się, gdy w domu nie ma komin, lub gdy nie można zainstalować rury kominowej.

- Wyjmij filtry aluminiowe (Rys. 2).



- Aby zainstalować filtr węglowy, ustaw zaczepy za filtrem węglowym w ich pozycjach i umieść filtr, aby umieścić jego przednią stronę w gnieździe (Rys. 3).
- Z powrotem załóż filtry aluminiowe.

#### Instalacja filtru węglowego:

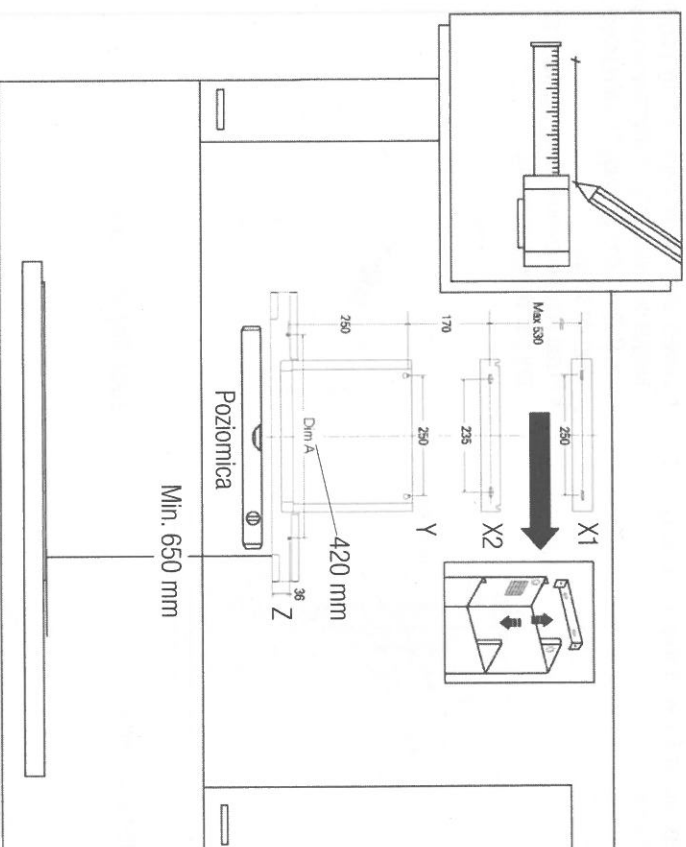


- 2 X filtr z węglem aktywnym (nieościeżany razem z okapem).

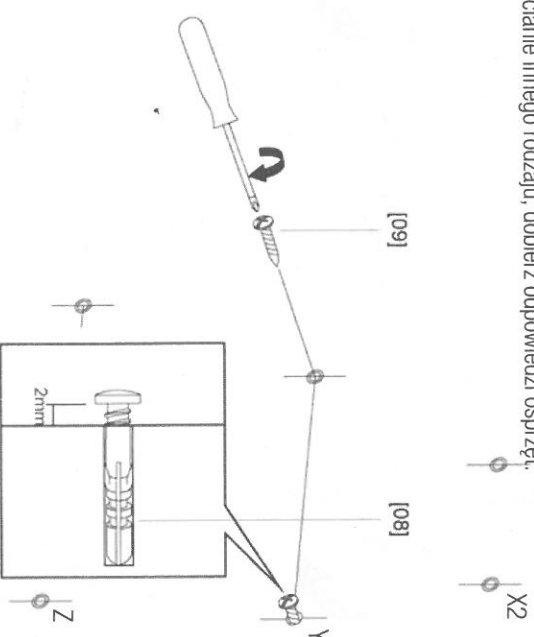
Zaznacz położenie otworów na ścianie, jak pokazano na rysunku.

**Ważne:** Dostarczane wraz z okapem wkładki nadają się tylko do ścian twardych. Jeśli okap ma być montowany na ścianie innego rodzaju, dobierz odpowiedni ospęż.

### 3 Instalacja okapu



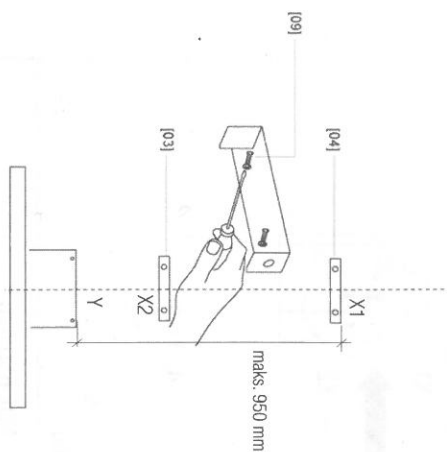
**Ważne:** Dostarczane wraz z okapem wkładki nadają się tylko do ścian twardych. Jeśli okap ma być montowany na ścianie innego rodzaju, dobierz odpowiedni ospęż.



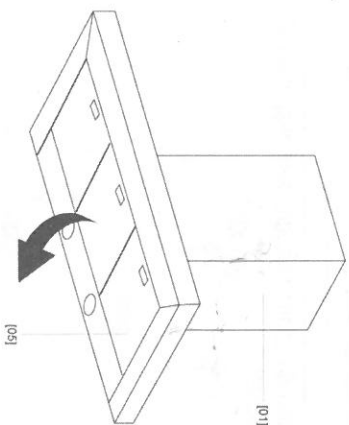
- Wywierć otwory, załóż wkładki do 8 otworów, i śruby (3.9X32 mm) do "Y" otworów.
- Odległość między otworami X1 i X2 nie może przekraczać 530 mm, według wysokości dachu.

### 3 Instalacja okapu

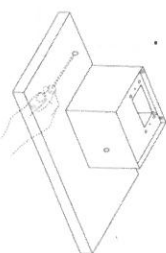
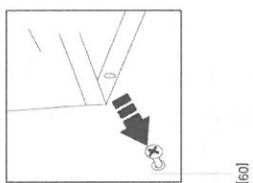
Założ wspornik nr 04 w otwory X1, a wspornik nr 03 w otwory X2.



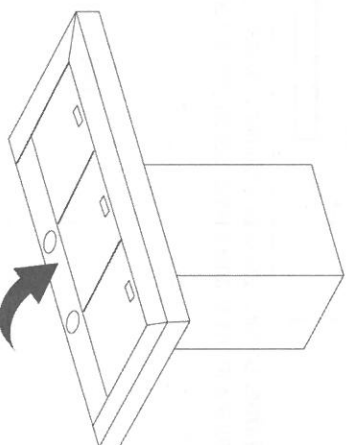
Wymij filtry aluminiowe.



- Zawieś okap na śrubach "Y", by przymocować korpus do otworów "Z" z otworów wewnątrz okapu. Całkiem dokręć śruby "Y", aby przymocować okap do ściany.
- Przed przymocowanie okapu sprawdź poziomą, czy jest wy poziomowany.

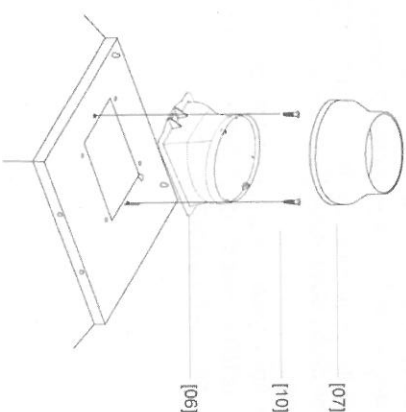


Założ filtry aluminiowe.

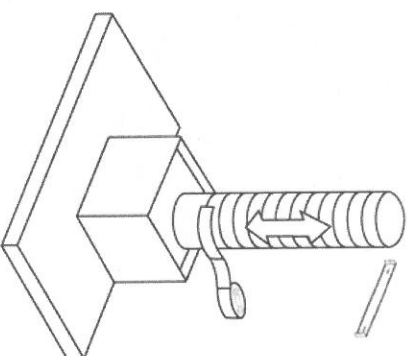


### 3 Instalacja okapu

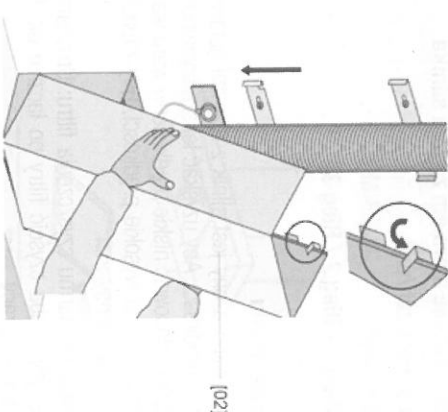
- Do okapu przykręć złączkę 150 mm do przewodu kominowego. Tłumik zwrotny należy założyć na złączkę 150 mm do przewodu kominowego. (Nie należy używać tłumika, jeśli stosuje się filtr węglowy bez połączenia z przewodem kominowym.
- W razie potrzeby można użyć złączki 120 mm.
- Połączenia przewodu kominowego z rurą wylotową nie mogą się ruszać przy pracy okapu.



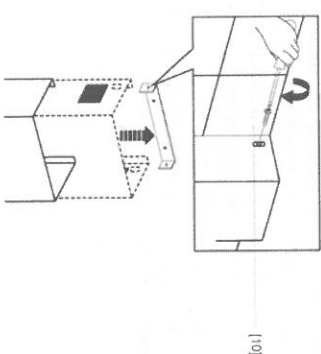
Taśma używana w miejscach połączeń z przewodem kominowym musi być niepalna, typu aluminiowego.



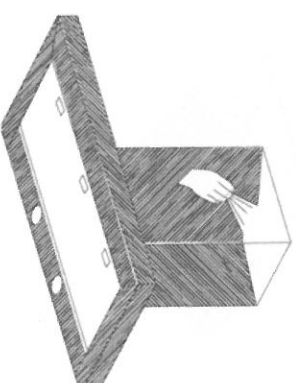
- Założ płytki mocowania do przewodu kominowego, jak pokazano na rysunku.
- Prawidłowo włóż do gniazda wtyczkę przewodu zasilającego okap. Załącz bezpiecznik zasilający to gniazdko.



Przykręć i zamocuj płytki połączenia z przewodem kominowym do wsporników na ścianie.



Usuń folie ochronne, jeśli są.



## 4 Obsługa okapu



- 1 – Wskaźnik alarmu czyszczenia filtra
- 2 – Sterowanie alarmem zegara silnika
- 3 – Lampka zał./wył.
- 4 – Zał./wył.
- 5 – Bieg 1 / Bieg 2 / Bieg 3

### Obsługa okapu

- Okap wyposażony jest silnik z różnymi ustawieniami prędkości. Aby uzyskać lepszą wydajność, radzimy stosować niskie prędkości w warunkach normalnych, a wysokie prędkości, gdy zapach i opary są intensywne.

1. Wskaźnik alarmu czyszczenia filtra: Uruchamia się, gdy trzeba czyścić filtry po łącznie ok. 50 godzinach pracy.
2. Przycisk automatycznego zatrzymania: Po dotknięciu tego miejsca urządzenie po 5 minutach automatycznie przeląca się na prędkość mniejszą od aktualnej prędkości roboczej, a następnie zatrzymuje się w odstępach co 5 minut. Silnik wyłącza się, gdy urządzenie jest na pierwszym poziomie prędkości.
- Funkcją ta zatrzymuje tylko silnik wentylatora. Lampki oświetlenia nie wyłączają się auto-

matycznie, jeśli są złączone.

3. Przycisk zał./wył. lampki Za dotknięciem tego miejsca można oświetlić obszar gotowania.
  - Nie zaleca się używania lampki okapu do oświetlenia pomieszczenia.
4. Przycisk Zał./Wył.: Po dotknięciu tego miejsca okap zacznie działać na pierwszym poziomie prędkości. Wystarczy dotknąć to miejsce, aby zatrzymać (wyłączyć) silnik wentylatora okapu.
5. Przyciski Bieg 1 / Bieg 2 / Bieg 3 Po złączeniu okapu przyciskiem zał./wył. móżna nastawić prędkości okapu dotykając dowolny przycisk biegu.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty pracy okapu, radzimy wyłączać go dopiero po 15 minut od zakończenia gotowania.

## 5 Konserwacja i czyszczenie

Przed przystąpieniem do konserwacji okapu, aby go wyłączyć należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączając główny wyłącznik, lub odkręcić zasilający go bezpiecznik. Wykonany ze stali nierdzewnej okap czyszczy się środkami czyszczącymi przeznaczonymi specjalnie dla tego materiału.

- Nie należy używać materiałów do szorowania metalu (włny drucianej) ani materiałów ściernych (szczotek, szorstkiej strony myłki itp.).
- Okap wyciera się do sucha nieustrzępiącą się szmatką.
- Kiedy ze stałą nierdzewną stykają się sterylizatory, wyroby ze stali węglowej i innych materiałów zawierających chlorek, może to spowodować czarne cienie, korozję i trwałe plamy.

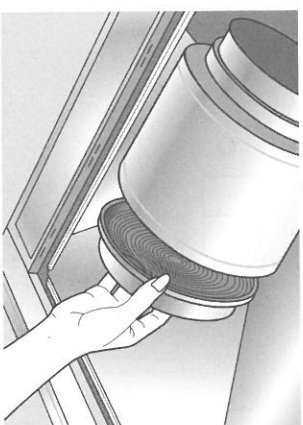
### Filtr aluminiowy

Filtr ten służy do zatrzymywania cząstek oleju w powietrzu. W normalnych warunkach użytkowania zaleca się czyścić ten filtr co miesiąc. W tym celu trzeba najpierw wyjąć filtry aluminiowe. Filtry te myje się płynnym detergentem i spłukuje wodą, a następnie, po wyschnięciu, zakłada się je z powrotem. Filtry aluminiowe mogą się odbarwić skutkiem mycia, jest to normalne i nie trzeba ich wymieniać.

**Uwaga:** Filtry aluminiowe można także myć w zmywarce do naczyń.

### Filtr węglowy (Używany bez komina)

Filtr ten usuwa nieprzyjemne zapachy kuchenne.

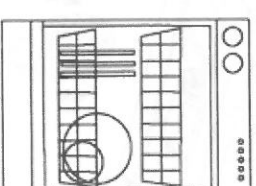
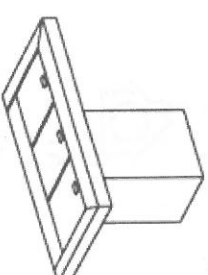


**Ostrzeżenie**  
Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy zawsze wyłączać zasilanie. W razie awarii proszę kontaktować się z działem obsługi klientów.

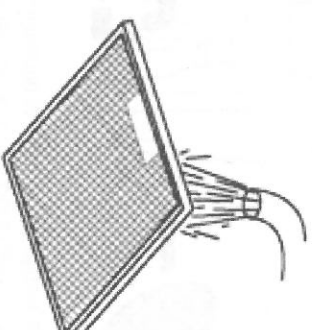
### Konserwacja filtru aluminiowego:

Użyj nieszorstkiego detergentu w płynie lub środka do czyszczenia stali nierdzewnej.

**1 MIESIĄC**



**MAX. 65°C**

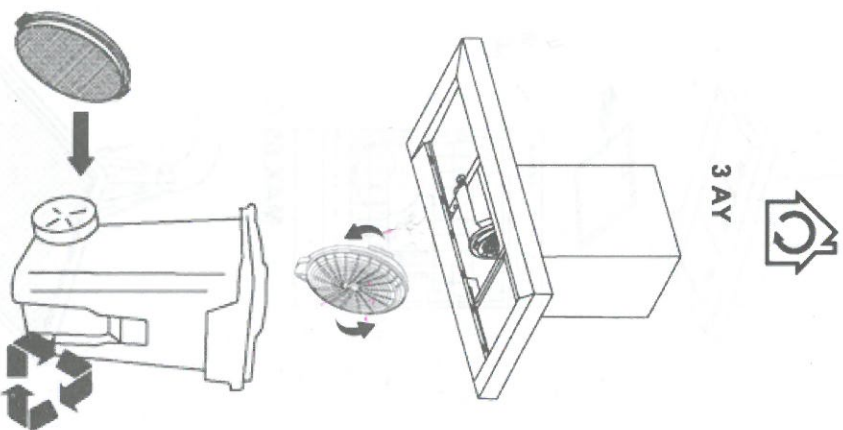




## 5 Konserwacja i czyszczenie

**Filtry aluminiowe:** Aby uniknąć zagrożenia pożarem, wykonuj pełne czyszczenie co miesiąc, lub gdy zapali się lampka wskaźnika (jeśli jest). W tym celu wyjmij filtry i na godzinę wóź je do gorącej wody z łagodnym detergentem. Jeśli myjesz je w zmywarce, umyją się lepiej w pozycji pionowej.

**Użytkowanie we wnętrzu (z filtrem węglowym)**



Filtru węglowego się nie myje. W normalnych warunkach użytkowania należy go wymienić co 3 miesiące. Filtry węglowe są do nabycia w autoryzowanych punktach serwisowych firmy z Beke. **Ważne:** Jeśli okapu używa się więcej niż 2 god-

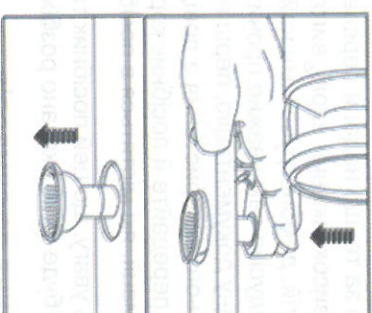
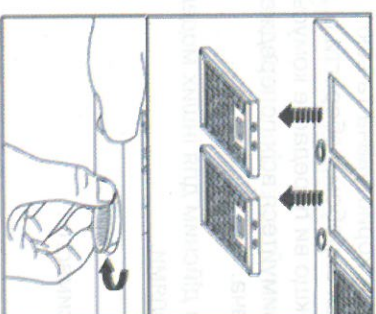
ziny dziennie, filtry trzeba czyścić/ wymienić częściej. Zawsze używaj zalecanych filtrów. **Ostrzeżenie:** Zawsze wyłączaj zasilanie okapu przed każdą czynnością konserwacyjną. W razie awarii proszę kontaktować się z działem obsługi klientów.

### Wymiana lampki



## 5 Konserwacja i czyszczenie

Lampka może być gorąca, przed jej wyjęciem odczekaj 10 minut, aby ostygła.



Używaj lamppek maks. 50 W z gniazdem GU10.